

巻き添え、巻き込む、巻き込まれる 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	累	lèi	人をわずらわす。巻き添えにする。
2	受累	shòulěi	巻き添えになる。
3	受累	shòulèi	苦勞する。
4	无辜受累	wúgū shòulěi	何の罪もないのに巻き添えになる。
5	累及	lěijí	巻き添えにする。
6	累及无辜	lěijí wúgū	罪のない人を巻き添えにする。
7	连累	liánlěi	巻き添えにする。
8	连累别人	liánlěi biérén	人を巻き添えにする。
9	把他连累上了	bǎ tā liánlěi shàng le	彼を巻き込んでしまった。
10	受连累	shòu liánlěi	巻き添えをうける。とばっちりになる。
11	受到连累	shòudào liánlěi	巻き添えをうける。とばっちりになる。
12	受他的连累了	shòu tā de liánlěi le	彼の巻き添えを食った。
13	他也受了连累了	tā yě shòu le liánlěi le	彼も巻き添えを食った。
14	拖累	tuōlěi	累を及ぼす。巻き添えにする。足手まといになる。束縛する。
15	我不想拖累她	wǒ bùxiǎng tuōlěi tā	私は彼女を巻き添えにしたくない。
16	战争拖累经济复苏	zhànzhēng tuōlěi jīngjì fùsū	戦争が景気回復に悪影響を及ぼす。
17	牵累	qiānlěi	累を及ぼす。巻き添えにする。縛られる。
18	会牵累许多人	huì qiānlěi xǔduō rén	多くの人を巻き込むであろう。
19	牵连	qiānlián	累を及ぼす。巻き添えにする。結びつく。関連する。
20	受牵连	shòu qiānlián	巻き添えを食う。
21	被牵连	bèi qiānlián	巻き添えを食う。
22	使被牵连	shǐ bèi qiānlián	かかわらせる。
23	牵连别人	qiānlián biérén	他人を巻き添えにする。
24	牵连无辜	qiānlián wúgū	罪のない人を巻き添えにする。
25	我被那场事故牵连进去了	wǒ bèi nà chǎng shìgù qiānlián jìnqù le	私はあの事故の巻き添えとなった。
26	受到他人打架的牵连	shòudào tā rén dǎjià de qiānlián	他人の殴り合いのとばっちりを食う。
27	多家金融机构被牵连	duō jiā jīnróng jīgòu bèi qiānlián	多くの金融機関が巻き添えを食う。
28	牵缠	qiānchán	巻き添えにする。
29	这件事会把你牵缠进去	zhè jiàn shì huì bǎ nǐ qiānchán jìnqù	この事はあなたを巻き込むことになる。
30	没被牵缠进去	méi bèi qiānchán jìnqù	巻き込まれずにすんだ。
31	株连	zhūlián	罪に連座する。他人を巻き添えにする。
32	受到株连	shòudào zhūlián	巻き添えを食う。
33	株连无辜	zhūlián wúgū	罪のない人を巻き添えにする。
34	株连九族	zhūlián jiǔzú	一族が連座する。
35	拉扯	lāche	巻きこむ。ひっぱる。ひきとめる。めんどろを見る。結託する。コネをつくる。手助けする。
36	不要把别人拉扯进去	bùyào bǎ biérén lāche jìnqù	他人を巻きこんではいけない。
37	为什么把我拉扯进去?	wèishéme bǎ wǒ lāche jìnqù	なぜ私を巻き添えにするのか。
38	殃及	yāngjí	災いを及ぼす。
39	殃及池鱼	yāng jí chí yú	巻き添えを食う。
40	城门失火, 殃及池鱼	chéng mén shī huǒ, yāng jí chí yú	城門の火事を消すのに堀の水を使ったため、魚に災いが及ぶ。思わぬ巻き添えを食う。

巻き添え、巻き込む、巻き込まれる 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	遭受	zāoshòu	不運や損害を被る。
42	遭受灾难	zāoshòu zāinàn	災難に巻き込まれる。
43	影响	yǐngxiǎng	影響する。影響。
44	受到新型冠状病毒的影响	shòudào xīnxíng guānzhhuàng bìngdú de yǐngxiǎng	新型コロナウイルスの影響を受ける。
45	波及	bōjí	波及する。影響を受ける。
46	示威游行波及到全国各地	shìwēi yóuxíng bōjí dào quánguó gèdì	デモ行進は全国各地に波及する。
47	涉及	shèjí	関連する。及ぶ。
48	这件事涉及到很多人	zhè jiàn shì shèjí dào hěnduō rén	この件は多くの人に関係する。
49	牵涉	qiānshè	影響を及ぼす。関係する。
50	油是战略物资, 牵涉到经济	yóu shì zhànlüè wùzī, qiānshè dào jīngjì	油は戦略物資で、経済に影響を及ぼす。
51	牵动	qiāndòng	影響を及ぼす。引き起こす。
52	牵动全局	qiāndòng quánjú	大局に影響を及ぼす。
53	牵扯	qiānchě	かかわり合う。影響を与える。
54	这事儿牵扯很多人	zhè shìr qiānchě hěnduō rén	この事は多くの人とかかわりがある。
55	不要把别人牵扯进去	bùyào bǎ biérén qiānchě jìnqù	他人を巻き添えにするな。
56	攀扯	pānchě	犯罪などの巻き添えにする。
57	不要攀扯好人	不要攀扯好人	罪のない人を巻き込むな。
58	瓜葛	guāgé	相互のつながり。かかわりあい。
59	有瓜葛	yǒu guāgé	かかわりがある。つながりがある。
60	那是和全球变暖有瓜葛	nà shì hé quánqiú biàn nuǎn yǒu guāgé	それは地球温暖化と関係があります。
61	关系	guānxi	かかわり。重要性。関係。関係する。利害関係。組織の証明書。
62	有关系	yǒu guānxi	かかわりがある。関係がある。
63	政治和经济有密切的关系	zhèngzhì hé jīngjì yǒu mìqiè de guānxi	政治と経済は密接な関係がある。
64	裹	guǒ	包む。
65	头部裹着绷带	tóubù guǒ zhe bēngdài	頭に包帯を巻いている。
66	裹扎	guǒzā	包んで縛る。
67	用绷带裹扎伤口	yòng bēngdài guǒzā shāngkǒu	包帯で傷口を巻く。
68	包裹	bāoguǒ	包む。巻く。しばる。小包。
69	用布手巾包裹	yòng bùshǒujīn bāoguǒ	手拭いでくるむ。
70	裹挟	guǒxié	巻き込む。押し流す。脅迫して悪事に加担させる。
71	被激流裹挟	bèi jīliú guǒxié	激流に飲み込まれる。
72	席卷	xíjuǎn	むしろを巻くようにすべてのものを巻き込む。席卷(せっけん)する。占領支配する。
73	粮食危机席卷全球	liángshí wéijī xíjuǎn quánqiú	食糧危機が世界を席卷(せっけん)する。
74	卷	juǎn	巻く。巻き上げる。巻き込む。巻いたもの。
75	把文件卷在厚纸里	bǎ wénjiàn juǎn zài hòuzhǐ lǐ	書類を厚紙の間に巻き込む。
76	别把我卷进去	bié bǎ wǒ juǎn jìnqù	私を巻き込まないでくれ。
77	卷入	juǎnrù	巻き込む。巻き込まれる。
78	卷入战争	juǎnrù zhànzhēng	戦争に巻き込まれる。
79	卷入斗争中	juǎnrù dòuzhēng zhōng	闘争に巻き込まれる。
80	被卷入车轮下	bèi juǎnrù chēlún xià	車輪の下に巻き込まれる。

巻き添え、巻き込む、巻き込まれる 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	被卷入犯罪里	bèi juǎnrù fànzùì lǐ	犯罪に巻き込まれる。
82	他的车被卷入了大事故	tā de chē bèi juǎnrù le dà shìgù	彼の車は大事故に巻き込まれました。
83	卷入	juǎnjìn	巻き込む。巻き込まれる。
84	卷入事故	juǎnjìn shìgù	巻き込み事故。
85	被卷入纠纷	bèi juǎnjìn jiūfēn	紛争に巻き込まれる。
86	工人被卷入机械	gōngrén bèi juǎnjìn jīxiè	労働者が機械に巻き込まれる。
87	绞进	jiǎojìn	巻き込む。
88	手掌绞进机器	shǒuzhǎng jiǎojìn jīqì	手のひらを機械に巻き込む。

